ENGLISH NEPALI

#### ROOM SERVICE

Menu

#### Fletcher Allen

**HEALTH CARE** 

In alliance with The University of Vermont

#### **Room Service**

The Nutrition Services Department is proud to provide you with a high quality dining experience. The menu offers a variety of healthy, fresh and local foods, some even from our own gardens.

#### TO PLACE YOUR ORDER

Call Room Service with your request between 6:00 am-7:15 pm.

From inside Fletcher Allen dial 7-DINE (7-3463). From outside Fletcher Allen dial (802) 847-3463 to order for a patient.

Please tell us if you have any food allergies. Give the operator your selection from the menu.

#### **HOW TO ORDER**

- Please limit your order to one entrée per call. If your diet allows, we will be happy to bring you another meal if you are still hungry.
- If your physician has prescribed a modified diet, some items may not be allowed. We will be happy to help you with your choices.
- Your meal will be delivered within 45 minutes of your call or at the requested time.

#### FOR DIABETES MANAGEMENT

• Please tell your nurse when you have ordered your meal. This will allow for appropriate blood testing and medication dosage.

# FOR VISITORS WE HAVE THREE CAFETERIAS:

#### Main Street Café

located on Baird 3, 6:30 am-2:00 pm, Monday-Friday

## रूम सर्भिस

मिनु

#### फ्लेचर एलेन

हेल्थ केयर

भर्माउण्ट विश्वविदयालयसँग सम्बन्धन प्राप्त

#### रूम सर्भिस

पोषण सेवा विभाग तपाईंको निमित्त उच्च गुणस्तरको खानाको अनुभव उपलब्ध गराउन पाउँदा गर्व गर्दछ । यस मिनुले विभिन्न प्रकारको स्वस्थ्य, ताजा र स्थानीय खाना उपलब्ध गराउँछ त्यस मध्येको केही हाम्रो आफ्नै बगैंचाहरूमा उत्पादन गरिएको हो ।

#### तपाईंको अडर गर्नको लागि

आफ्नो अनुरोधका साथ रूम सर्भिसलाई विहान ६ बजे देखि साँझ ७:१५ सम्ममा फोन गर्नहोस ।

फ्लेचर एलेन भित्रबाट हो भेने ७ डाईन (७-३४६३) डायल गर्नुहोस्

फ्लेचर एलेन भन्दा बाहिरबाट हो भने एक जना विरामीको लागि खाना अर्डर गर्नलाई (८०२) ८४७-३४६३ डायल गर्नुहोस् । यदि तपाईँमा कुनै खानामा एलर्जी छ भने कृपया हामीलाई भन्नुहोस् । सन्चालकलाई मेनुमा भएको तपाईँको खानाको छनौटको अर्डर दिनुहोस् ।

### कसरी अर्डर गर्ने

- कृपया तपाईंको अर्डरलाई प्रति कल एउटा ईन्द्रीमा सीमित गर्नुहोला । यदि तपाईंको खानाले अनुमति दिन्छ भने अनि यति तपाईं अझ पनि भोको हुनुहुन्छ भने हामी तपाईंको लागि अर्को खाना ल्याउँदा खुशी हुनेछौ ।
- यदि तपाईंको चिकित्सकले संशोधित खाना प्रिस्क्राइब गर्नु भएको छ भने केही आईटमहरूको लागि अनुमित दिइएको नहुन सक्छ । तपाईंको छनौटमा मद्दत गर्नको लागि हामी खुशी हुनेछौ । तपाईंको खाना तपाईंको फोन आएको वा अनुरोध गरिएको समयबाट ४५ मिनेट भित्र उपलब्ध गराइने छ ।

### मध्मेह व्यवस्थापनको लागि

 तपाईंले आफ्नो खानाको अर्डर गर्दा कृपया आफ्नो नर्सलाई बताउनु होला । यसले उचित रक्त परीक्षण र औषधिको मात्राको लागि अनुमति दिन्छ ।

आगन्तुकहरुको लागि हामीसँग तीनवटा क्याफ्टेरीयाहरू छन:

#### मेन स्टिट क्याफे

बेर्ड ३ मा अवस्थित , बिहान ६:३० देखि अपरान्ह २:०० बजे सम्म , सोमबार देखि शुक्रबार सम्म

#### Café Express

located in the ACC, 2nd floor, 6:30 am-5:00 pm, Monday-Friday

#### Harvest Café

located in the McClure Lobby, 5:00 am-3:00 am, seven days a week

For more information about our services, visit our website, at:

http://www.fletcherallen.org/services/administrative/nutrition\_services/

#### Breakfast FRUITS

Seasonal Fruit

Apple

Banana

Grapes

Mixed Fruit Cup

Orange

Applesauce

**Canned Peaches** 

**Canned Pears** 

Mandarin Oranges

#### **YOGURTS**

#### **Greek Style**

Plain, Vanilla or Peach

#### **Light Yogurt**

Blueberry or Raspberry

### **Organic**

Strawberry or Blueberry

#### BREAKFAST BAKERY

Whole Wheat Toast

White Toast

Whole Wheat English Muffin

Banana Bread

Selected Muffin of the Day

Plain Bagel

Cinnamon Raisin Bagel

With choice of: Cream Cheese (light, fat-free or vegetable), Peanut Butter or Butter

#### क्याफे एक्सप्रेस

एसीसी दोस्रो तल्लामा अवस्थित , बिहान ६:३० देखि अपरान्ह ५:०० बजे सम्म , सोमबार देखि शुक्रबार सम्म

#### हार्भेष्ट क्याफे

म्याक्लाउरे लबी मा अवस्थित , बिहान ५:०० देखि अपरान्ह ३:०० बजे सम्म , हप्ताको सात दिन

हाम्रो सेवाहरूबारे अझ बढी जानकारीको लागि हाम्रो निम्न लिखित वेभ साइट हेर्नुहोला

http://www.fletcherallen.org/services/administrative/nutrition\_services/

#### बिहानको खाजा

### फलफुलहरू

मौसम अनुसारको फलफूलहरू

स्याउ

केरा

अङगर

मिश्रित फलफूल कप

स्न्तला

एपलसस्

क्यानमा राखिएको आरु

क्यानमा राखिएको नासपाती

म्यान्डरीन स्नतला

### दही

ग्रीक शैली

सादा , भेनिला वा आरु

हल्का दही

ब्ल्बेरी वा रास्पबेरी

#### जैविक

एँसेलु वा ब्लुबेरी

### बिहानको खाजा बेकरी

सम्पूर्ण गहुँको टोस्ट

सेतो टोस्ट

सम्पूर्ण गहँको ईङलिस मफिन

केरा रोटी

त्यस दिनको छनौट गरिएको मिफन

सादा बागेल

तेजपात किसमिस बागेल

निम्न लिखित छनौटका साथ

क्रिम चिज (हल्का, बोसो रहित वा साकाहारी)

#### **CEREALS**

Oatmeal

Cream of Wheat

Cheerios

Low Fat Granola

Honey Nut Cheerios

Total Raisin Bran

Frosted Mini Wheat

Corn Flakes

Rice Chex

#### **Breakfast entrees**

Served from 7:00 am-10:15 am. Orders must be placed by 10:00 am.

Scrambled Eggs

Cholesterol Free Scrambled Eggs

Pancakes with Vermont Maple Syrup

Pumpkin French Toast with Vermont Maple Syrup

Egg & Cheddar Sandwich on Whole Wheat English Muffin

Omelettes made with your choice of: Low Fat Cheddar, Mushrooms, Green Peppers, Onions, Tomatoes or Spinach

#### Beverages

#### **JUICES**

Orange

Apple

Cranberry

Prune

Pineapple

#### UNSWEETENED ICED TEA

Regular

Chamomile

#### **MILK**

Whole

Chocolate

Lactaid

Plain Soy

Vanilla Soy

बदामको मखन वा मखन

#### खादयान्न

ओटमील

क्रिम अफ हवीट

चिरियोस

न्यन बोसो ग्रानोला

हनी नट चिरियोस

सम्पूर्ण किसमिस चोकर

प्रोस्टेंड मिनी हवीट

कर्न फ्लेक्स

राईस चेक्स

### बिहानको खाजाको ईन्ट्रीज

बिहान ७ बजे देखि १०:१५ सम्म दिइने । बिहान १० बजेसम्ममा

अर्डर गरि सक्नु पर्छ ।

स्क्राम्बल्ड गरिएको अण्डा

कोलोस्ट्रोल रहित स्क्राम्बल्ड गरिएको अण्डा

भर्मोन्ट म्यापल सिरपसँग प्यान केक

भर्मोन्ट म्यापल सिरपसँग फर्सी फ्रेन्च टोस्ट

सम्पूर्ण गहुँको ईङिलस मिफनसँग अण्डा र चेडार स्याण्डविच

तपाईंको छनौट सँग अमलेट

न्यून बोसो चेडार, च्याउ, हरियो खोर्सानी, प्याज, गोलभेडा वा पालुङ

#### पेय पदार्थ

#### फलफुलको रस

सुन्तला

स्याउ

क्रानबेरी

स्काएको आल्बखडा

भईं कटहर

### ग्लियो नपारिएको आईस चिया

नियमित

क्यामोमाईल

#### दध

सम्पूर्ण

चकलेट

ल्याक्टेड

सादा भटमास

#### HOT CHOCOLATE

Regular

No sugar Added

#### **COFFEE**

Regular

Decaffeinated

#### **TEAS**

Regular

Decaffeinated

Chamomile

Lemon Peel

Apple Cinnamon

Ginger

Green

#### **LUNCH & DINNER**

Orders may be placed up to 7:15pm.

#### **SOUPS**

Cream of Tomato

Chicken Noodle

Vegetarian Lentil

#### **SIDE SALADS**

Garden Salad

Spinach Salad

Small Caesar Salad

#### **DRESSINGS**

Oil & Vinegar

Ranch, or Fat-free Ranch

Light Italian

Creamy French

Balsamic Vinaigrette

#### **SMALL PLATES**

#### Bruschetta

Mixture of Fresh Tomatoes, Basil, Garlic & Olive Oil, *served with Crostini* 

भेनिला भटमास

### तातो चकलेट

नियमित

चिनी नराखिएको

#### कफी

नियमित

क्याफेन हटाइएको

#### चिया

नियमित

क्याफेन हटाइएको

क्यामोमाईल

कागतीको बोक्रा

स्याउ तेजपात

अदुवा

हरियो

### दिउँसोको खाना तथा बेलुकीको खाना साँझ ७:३० सम्म अर्डर गर्न सकिन्छ

### स्पहरू

क्रिम अफ टोमेटो

कुखुराको नुडल

साकाहारी दाल

### साईड सलाद

गार्डेन सलाद

स्पीन्याच सलाद

सानो चेसार सलाद

### ड्रेसिङ्ग्स्

तेल र सिर्का

र्यान्च वा बोसो रहित र्यान्च

हल्का ईटालियन

क्रिम भएको फ्रेन्च

बाल्सामिक भिनाईग्रेटी

### सानो थालीहरू

#### ब्रसेटा

ताजा गोलभेडा, तुलसी, लसुन र जैतुनको तेलको मिश्रण, कोस्टिनीसँग दिइने

#### Crudite

Broccoli, Carrots, & Cherry Tomatoes, served with your choice of Dressing

#### **Cheddar Cheese Plate**

Variety of Local Cheddar Cheese, served with crackers

#### **Hummus Plate**

Red Pepper Hummus, served with Crostini

#### Quesadilla

Beans & Cheddar, Vegetarian style or with Chicken

#### **Chef's Favorite Recommendations**

**Penne Pasta** with White Beans & Roasted Fennel. Vegetarian style or with Chicken

Shrimp Sauté with Tomatoes, Penne Pasta & Basil

Roast Turkey & Pan Gravy

**New England Pot Roast** 

Curried Vegetables with Lentils & Seitan

**Quesadilla** with Beans & Cheddar – Full Plate. *Vegetarian Style or with Chicken* 

**Vegetable Stir Fry** with Tofu or Chicken over Rice

**Herb Crusted Fish** (seasonal – ask for details)

**Salmon Fillet** – Oven Poached or Grilled with Pesto

Pork Medallions Sautéed with Cider & Mustard

#### Other chef's specialties

Ask your operator for details

#### **PASTA BAR**

Penne, Spaghetti Noodle or Cheese Tortellini

### क्रुडाईट

ब्रोकाउली, गाजर, र चेरी गोलभेडाहरू तपाईंको छनौटको ड्रेसिङ सँग दिडने

#### चेडार चिज थाली

विविध प्रकारको स्थानीय चेडार चिज क्राकर्स सँग दिइने

### हुमुस थाली

रातो खोर्सानी हम्स *क्रोस्टिनीसँग दिइने* 

#### क्वेसाडिला

सिमी तथा चेडार, साकाहारी शैली वा कुख्राको मास्सँग

#### सेफको मनपर्ने सिफारिसहरू

सेतो सिमी र भुटेको मदिसे सोफसँग **पेन्ना पास्ता** साकाहारी शैली वा क्ख्राको मास्सँग

गोलभेडा, पेन्ने पास्ता अनि त्लसीसँग सीम्प साउटे

भ्टेको टर्की तथा प्यान ग्रेभी

नयाँ ईङल्याण्ड पट भुटेको दाल र सिटानसँग साग सब्जीको तरकारी

सिमी र चेडारसँग क्वीसाडिला पुरा थाली साकाहारी शैली वा कुखुराको मासुसँग

भात माथि कुखुराको मासु वा तोफुसँग सागसङ्जी चलाएको भुटन जिड्नुटी कुटेर हालेको माछा (मौसम अनुसार विस्तृत जानकारीको लागि सोध्नुहोस् ।)

साल्मोन फिलेट पेस्तोसँग ओभनमा पोच वा ग्रील गरिएको

सुगुरको मासु मिडालियोन्स साईडर र तोरीसँग सेउटिड

#### सेफका अन्य विशेष परिकारहरू

विस्तृत जानकारीको लागि आफ्नो सन्चालकसँग सोध्नुहोस् ।

#### पास्ता बार

पेन्ने, स्पाघेटी न्डल वा चिज तोर्तेलिनी

#### MADE WITH YOUR CHOICE OF: Marinara.

Pesto, Alfredo, or Meat Sauce

\*Kosher dinners available upon request.

#### FROM THE CHAR BROILER

# SERVED ON CRACKED WHEAT ROLL WITH LETTUCE AND TOMATO

Turkey Burger Black Bean Vegetarian Burger Grilled Chicken Breast

#### ON THE SIDE

Fresh Mashed Potatoes Roasted Sweet Potato

Lentil Pilaf Steamed White Rice

#### DON'T FORGET YOUR VEGETABLES

Vegetable of the Day Carrots

Whole Green Beans

#### **ENTREE SALAD**

#### SPINACH & TURKEY SALAD

Spinach, Turkey, Mandarin oranges, Red Onions, Almonds & Beeds tossed with Raspberry Vinagrette

#### CAESAR SALAD

Your choice of Traditional o with chicken

#### COTTAGE CHEESE & FRUIT PLATTER

Served with Banana Bread

## Create Your Own Sandwich WHOLE OR HALF

Cheddar

Chicken Salad

Egg salad

Hummus

#### तपाईंको निम्न छनौट बमोजिम बनाइने

मारिनारा, पेस्तो, अल्फ्रेडो, वा मास्को सस

\*अन्रोधमा कोसेर बेल्कीको खाना उपलब्ध छ ।

### चार ब्रोईलरबाट

### लेट्युस र गोलभेडासँग क्राक्ड हवीट रोलमाथि दिइने

टर्की बर्गर

कालो सीमी शाकाहारी बर्गर ग्रील गरिएको कुख्राको छाती

#### छेउमा

ताजा उसीनेर किचेको आलु भुटेको सकरकन्द

मसूर दालको पिलाफ वफाएको सेतो भात

### तपाईंको तरकारीहरूलाई नबिर्सनुहोस्

दिनको तरकारी

गाजर

सम्पूर्ण हरियो सिमी

### ईन्ट्री सलाद

### पालुङ्गो तथा टर्की सलाद

पालुङ्गो, टर्की, म्यान्डरीन सुन्तला, रातो प्याज, बदाम र बिड रास्पबेरी भिनाग्रेटीसँग वल्टोपल्टो गरिएको

#### सिसार सलाद

क्ख्राको मास्सँग तपाईंको परम्परागत छनौट

## घरेलु चिज र फलफूलको रीकापीसँग

केराको रोटीसँग दिइने

### तपाईंको आफ्नै स्याण्डविच बनाउनुहोस् सम्पूर्ण वा आधा

चेडार

कुखुराको मासुको सलाद अण्डाको सलाद Low fat Swiss Cheese

Peanut Butter and Jelly

**Turkey Breast** 

Seafood Salad (seasonal, ask for details)

#### **VEGETABLES**

Lettuce

**Tomatoes** 

**Red Onions** 

Kosher Dill Pickle

#### **BREADS**

Whole Wheat

White

Cracked Wheat Bulky Roll

#### **BREAD/CRACKERS**

Whole Wheat Dinner Roll

Crackers

**Oyster Crackers** 

#### **SOMETHING CRUNCHY**

**Pretzels** 

**Baked Potato Chips** 

Sweet Potato Tortilla Chips

Multigrain Tortilla Chips

Fig Newtowns

Rice Krispie Treats

Raisins

#### **SWEET TEMPTATIONS HOMEMADE CUSTARDS**

**Traditional** 

Pumpkin

Low Fat

#### **PUDDINGS**

Vanilla

Chocolate

Butterscotch

Tapioca

#### HOMEMADE COOKIES

Oatmeal Raisin

Chocolate Chip

हुम्मुस न्यून बोसोयुक्त स्वीस चिज

बदामको मखन जेली

टर्कीको छाती

सम्द्री खानाको सलाद (मौसम अन्सार विस्तृत जानकारीको लागि

सोध्नुहोस)

### साग सब्जीहरू

लेट्य्स

गोलभेडा

रातो प्याज

कोसेर दिल अचार

### रोटीहरू

सम्पूर्ण गहुँ

सेतो

क्राक्ड हवीट बल्की रोल

#### रोटी/ क्राकरहरू

सम्पूर्ण गहुँ रातको खाना रोल

क्राकरहरू

ओएस्टर क्राकर

### केही कुरमुरे

प्रेत्जेल्स

बेक गरिएको आल्को चिप्स

सकरकन्द टोर्टिला चिप्स

विभिन्न अन्न टोर्टिला चिप्स

फिग न्युटाउन्स

राईस क्रिस्पी ट्रिट्स

किसमीसहरू

### गुलियो लोभहरू

### घरमा बनाएको कस्टर्डहरू

परम्परागत

फर्सी

न्यून बोसो युक्त

#### खीरहरू

**भ्या**निला

चकलेट

बटरस्कच

तापिओका

### घरमा बनाएको क्किज

ओटमील किसमीस

#### **BAKED GOODS**

Carrot cake
Angel Food Cake *served with Berries*(Chocolate or Lemon)
Chocolate Cream Cheese Brownie
Seasonal Fruit Crisp or Cobbler

#### **GELATINS**

Orange Strawberry Sugar Free Strawberry

#### **FRUITS**

Seasonal Fruit Apple Banana Grapes Mixed Fruit Cup Orange

Applesauce Canned Peaches Canned Pears

Mandarin Oranges

7-DINE (7-3463)

healthy eating, the mediterranean way

Research has shown that the people living in the Mediterranean region are among the healthiest in the world, with low rates of chronic diseases and cancer. The diet and

activity of the people in the region plays a vital role in their overall health and well being.

Consume most of your foods from plant sources and include fruits, vegetables, potatoes, whole grains and breads, beans, nuts and seeds. Whenever possible, choose seasonally fresh and locally grown whole foods with minimal processing.

Replace saturated fats (butter, margarine, whole milk and cheese, and tropical oils) with monounsaturated fats (olive and canola oil) and low fat or fat-free dairy products.

चकलेट चिप

### बेक गरिएको सामानहरू

गाजरको केक एन्जिल फुड केक बेरीसँग दिइने (चकलेट वा कागती) चकलेट क्रिम चिज ब्राउनी मौसम अनुसारको फलफूलको क्रिप्स वा कब्लर

#### जिलाटिनहरू

सुन्तला एँसेलु चिनी रहित एँसेल्

#### फलफूलहरू

मौसम अनुसारको फलफूलहरू स्याउ केरा अङ्गुर मिश्रित फलफूल कप सुन्तला स्याउसस क्यानको आरु क्यानको नासपाती म्याण्डारीन सुन्तला

सेभेन डाईन (७-३४६३) स्वस्थ्य ख्वाइ भूमध्यसागरीय विधि

अनुसन्धानले यो देखाएको छ कि भूमध्यसागरीय क्षेत्रमा बस्ने मानिसहरू विश्वका सबैभन्दा स्वस्थ्य मानिसहरू मध्येमा पर्छन् । उनीहरूमा दीर्घ रोगहरू र क्यान्सरको न्यून दर रहेको छ । त्यस क्षेत्रका मानिसहरूले खाने खाना र क्रियाकलापहरूले तिनीहरूको समग्र स्वास्थ्य र तन्दुरुस्तीमा एउटा महत्वपूर्ण भूमिका खेल्छ ।

तपाईंका धेरैजसो खाना विरुवाको स्रोतबाट उपभोग गर्नुहोस् अनि त्यसमा फलफूल, तरकारी, आलु, अन्न र रोटी, सिमी, बदाम आदि र बियाँहरू समावेश गर्नुहोस् । सम्भव भएसम्म मौसम अनुसार ताजा र स्थानीय रूपमा उत्पादन गरिएको न्यूनतम् प्रशोधन गरिएको सम्पूर्ण खाद्य छनौट गर्नुहोस् ।

सन्तृप्त बोसोहरूलाई (बटर, कृत्रिम मख्खन, सम्पूर्ण दूध र चिज र उष्ण देशीय तेलहरू) एकल असन्तृप्त बोसोले (जैतुन र रायो तेल) अनि न्यून बोसो वा बोसो रहित उत्पादनहरूले प्रतिस्थापन गर्नुहोस् ।

संयमी मात्रामा माछा र क्ख्रा इत्यादिको मास् र प्रति हप्ता ४

Consume moderate amounts of fish and poultry and fewer than 4 eggs per week (including those used in cooking and baking). Choose red meat only a few times per month, limiting intake to 16 ounces per month.

Choose fresh fruit as your daily dessert. Save sweets with a significant amount of sugar and saturated fat for a special treat no more than a few times per week.

Include activity and exercise in your daily routine.

Consult with your doctor and health care team regarding wine or alcohol intake.

### **Food Matters**

Local Food, Healthy Choices

At Fletcher Allen we understand that Nutrition and the environment are linked to the health of our patients and our community. This is reflected in our commitment to serving fresh, locally produced, minimally processed foods, and to partnering with over 70 farmers and food producers throughout the region. We buy local food that is nutritious, that is produced in a way that is good for our environment, and that boosts the local economy.

वटा भन्दा कम अण्डा (पकाउनमा र वेकिङ गर्नमा प्रयोग गरिएको समेत गरेर) खानुहोस् । रातो खालको मासुलाई प्रति महिना १६ आउन्समा सीमित पार्दै प्रति महिना केही पटक मात्र छनौट गर्नुहोस् ।

आफ्नो भोजन पिछ खाने दैनिक खुराकमा ताजा फलफूल छनौट गर्नुहोस् । प्रति हप्ता केही पटक भन्दा नबढाइ कन यथेष्ट मात्रामा चिनी र सन्तृप्त बोसो भएको मिठाइलाई विशेष भोजको लागि वचत गर्नुहोस् ।

आफ्नो दैनिकीमा क्रियाकलापहरू र व्यायामलाई समावेश गर्नुहोस्

वाइन र मदिरा सेवनबारे आफ्नो चिकित्सक र स्वास्थ्य उपचार टोलीसँग परामर्श गर्नुहोस् ।

### खाद्य पदार्थले फरक पार्छ

स्थानीय खाद्य पदार्थ स्वस्थ्य छनौट फलेचर एलेनमा हामी हाम्रो विरामीहरू र हाम्रो समुदायको स्वास्थ्यसँग पौष्टिकता र वातावरण जोडिएको छ भन्ने कुरा बुझ्छौ । यो कुरा ताजा, स्थानीय स्तरमा उत्पादित, न्यूनतम मात्र प्रशोधन गरिएको खाद्य पदार्थ उपलब्ध गराउने र यस क्षेत्र भरीका ७० भन्दा बढी किसान र खाद्य पदार्थ उत्पादकहरूसँग साझेदारी गर्ने हाम्रो वचनबद्धतामा परावर्तित भएको छ । हामी पौष्टिक स्थानीय खाद्य पदार्थ, हाम्रो वातावरणलाई असल हुने विधिले उत्पादन गरिएको र स्थानीय अर्थ व्यवस्थालाई बढावा दिने खालको खादय पदार्थ खरिद गर्छौ ।